

**Appendices**  
**Research for the Museum Grants for American Latino**  
**History and Culture Program**  
**OMB # 3137-NEW**

**Contents**

Appendix A – Respondent Contact Letters from IMLS.....	2
Letters to Universe One (potential ALHC Grant Program applicants).....	2
Letters to Universe Two (other funders and key collaborators).....	3
Appendix B – Survey Contact and Consent from Urban.....	5
Invitation Letter.....	5
Consent Language on Landing Page.....	5
Appendix C – Survey Instrument.....	7
Appendix D – Interview Contact Letter and Guide/Questions.....	17
Interview invitation emails.....	17
Introductory and Consent Language.....	18
Questions for potential ALHC grant program applicants.....	19
Questions for Funders.....	25
Questions for Other Collaborators.....	27
Questions for IMLS Staff.....	29
Appendix E – Community Listening Session Consent and Topics.....	31
Informational Session Introduction.....	31
Consent Language Introduction in Breakout Groups.....	31
Breakout Group Topics.....	32
Appendix F – Crosswalk of Data Collection and Research Questions.....	34

## Appendix A – Respondent Contact Letters from IMLS

*These virtual letters will be sent by IMLS email in English and Spanish on behalf of the project to potential respondents, informing them of the purpose of the project, the Urban Institute’s role, and the forthcoming request for data collection (community listening session or survey) from the Urban Institute. These letters will be customized to the respondent type (Universe One or Universe Two) and will be sent approximately one week before Urban Institute plans to contact the respondent for data collection.*

### Letters to Universe One

**To:** [Email address for identified contact]

**From:** IMLS

**Subject:** Pidiendo su ayuda para el programa de subvenciones para la historia y cultura del latino estadounidense

Estimado/a {First Name},

El Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas (IMLS) está desarrollando un nuevo programa de Historia y Cultura del Latino Estadounidense (ALHC) y le gustaría invitarlo a participar en un estudio sobre el diseño del nuevo programa.

Primero, quiero asegurarle que este no es un estudio de su proyecto, organización o institución. Estamos interesados en sus perspectivas para informar el desarrollo del programa de subvenciones ALHC y asegurar que el mismo programa refleja las experiencias de los museos Latinos y de las universidades y colegios comunitarios cuyas poblaciones estudiantiles son más de 25% Latino (conocidos como HSIs).

El IMLS ha contratado con el Urban Institute, una organización nacional de investigación sin fines de lucro, para llevar a cabo este estudio. En las próximas semanas, investigadores del Urban Institute se pondrán en contacto con usted para recopilar sus opiniones. Su participación es completamente voluntaria y no afectará su relación con el programa de subvenciones ALHC, con el IMLS ni con el Gobierno Federal. Cualquier información que provea al Urban Institute será comunicada al IMLS únicamente en forma agregada. Ningunas respuestas personales identificables serán comunicadas.

Esperamos que esté dispuesto/a a participar en este esfuerzo, porque nos permitirá informar mejor el desarrollo del programa de subvenciones ALHC y nos ayudará a implementar este programa para futuros beneficiarios.

Si tiene alguna pregunta o preocupación sobre esta investigación, por favor, contacte a Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)) o con Gibran Villalobos del IMLS ([gvillalobos@imls.gov](mailto:gvillalobos@imls.gov)).

De parte del equipo del IMLS ALHC, gracias por tomarse el tiempo para compartir sus conocimientos y perspectivas con nosotros.

Saludos,

## Letters to Universe Two

**To:** [Email address for identified contact]

**From:** IMLS

**Subject:** Pidiendo su ayuda para el programa de subvenciones para la historia y cultura del latino estadounidense

Estimado/a {First Name},

El Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas (IMLS) está desarrollando un nuevo programa de Historia y Cultura del Latino Estadounidense (ALHC) y le gustaría invitarlo a participar en un estudio sobre el diseño del nuevo programa.

Los objetivos de este estudio son entender mejor sus perspectivas sobre el desarrollo del Programa de subvenciones ALHC, sobre las contribuciones potenciales del programa al ámbito y sobre las prioridades para apoyar el éxito del programa en cumplir sus objetivos legislativos de nutrir a los profesionales de los museos, de crear la capacidad institucional, y de aumentar el acceso a las colecciones de museos y de archivos en museos latinos estadounidenses y en las universidades y colegios comunitarios conocidos como Hispanic-Serving Institutions (HSIs).

El IMLS ha contratado con el Urban Institute, una organización nacional de investigación sin fines de lucro, para llevar a cabo este estudio. En las próximas semanas, investigadores del Urban Institute contactarán con usted para recopilar sus opiniones. Su participación es completamente voluntaria y no afectará su relación con el programa de subvenciones ALHC, con el IMLS ni con el Gobierno Federal. Cualquier información que provea al Urban Institute será comunicada al IMLS para esta investigación únicamente en forma agregada. Ningunas respuestas personales identificables serán comunicadas.

Esperamos que esté dispuesto/a a participar en este esfuerzo, porque nos permitirá informar mejor el desarrollo del programa ALHC y nos ayudará a implementar este programa para futuros beneficiarios.

Si tiene alguna pregunta o preocupación sobre esta investigación, por favor, contacte con Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)) o con Gibran Villalobos del IMLS ([gvillalobos@imls.gov](mailto:gvillalobos@imls.gov)).

De parte del equipo del IMLS ALHC, gracias por tomarse el tiempo para compartir sus conocimientos y perspectivas con nosotros.

Saludos,

## Appendix B – Survey Contact and Consent from Urban

### Invitation Letter

**Subject:** Nos gustaría escuchar de usted: Su perspectiva sobre el desarrollo del programa de historia y cultura del latino estadounidense

Estimado/a {First Name},

El Instituto de Servicios de Museos y de Bibliotecas (IMLS) ha contratado con el Urban Institute, una organización de investigación sin fines de lucro, para informar el desarrollo del programa de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC). Esta investigación ayudará al IMLS, a los museos y las organizaciones educativas de la historia y la cultura latina y a otros colaboradores a identificar maneras de mejorar el diseño de este programa de subvenciones.

Como su organización está involucrada en el ámbito de museos de la historia y la cultura latina y quizás está interesada en el programa de subvenciones ALHC, nos gustaría saber sus opiniones a través de una encuesta. Sus respuestas nos ayudarán a entender 1) sus percepciones del valor del programa de subvenciones ALHC, 2) cómo el programa podría contribuir a los objetivos de su organización y 3) las oportunidades para asegurar que el programa sea fuerte, útil y accesible a las instituciones interesadas y elegibles.

Esta encuesta debería durar sólo 15 minutos para completar. Su perspectiva es muy apreciada y ayudará al programa de subvenciones ALHC a apoyar a las organizaciones como la suya. Para acceder a la encuesta, por favor, haga clic en este enlace: [XXXX](#)

Si tiene alguna pregunta o preocupación sobre esta investigación, por favor, contacte con Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)) o con Gibran Villalobos del IMLS ([gvillalobos@imls.gov](mailto:gvillalobos@imls.gov)).

De parte del equipo del estudio ALHC, gracias anticipadas por tomarse el tiempo para compartir su conocimiento y perspicacia con nosotros.

Saludos,

### Consent Language on Landing Page

Gracias por considerar participar en esta encuesta.

Su participación es completamente voluntaria y usted puede decidir parar la encuesta en cualquier momento o saltarse preguntas por cualquier motivo. Sus respuestas serán comunicadas públicamente únicamente en forma de grupo para proteger las identidades individuales. Su decisión de participar o de no participar no afectará el éxito de futuras solicitudes al programa de subvenciones ALHC o a otros programas del IMLS. La información que provea será mantenida en privado en la medida permitida por la ley.

La encuesta es diseñada ser rellena por alguien en su organización que está familiarizado/a con e involucrado/a en la misión, la gestión y las actividades de la recaudación de fondos y de la concesión de subvenciones de la organización. Más abajo hay una opción para enviar esta encuesta a otra persona en su organización si él/ella esté en una mejor posición para contestar este tipo de preguntas.

Esta encuesta debería durar sólo 15 minutos para completar. No tiene que completar la encuesta en una sesión, y puede guardar sus respuestas y volver a la encuesta en donde terminó.

Queremos asegurar que usted consienta libremente en participar en esta entrevista y que sea consciente que no esté obligado/a a responder a ninguna pregunta que no desee. ¿Consiente usted en participar en esta encuesta?

Sí

- ¡Apreciamos mucho su participación en esta encuesta!
- Si no puede completar la encuesta en una sesión, sus respuestas serán guardadas y puede continuar donde la dejó por hacer clic en el enlace original que le hemos provisto. Para cada pregunta, tendrá la opción de contestar con “No seguro/a” o “No sé”, si es necesario.
- Por favor, complete la encuesta antes de TBD. Si tiene unos problemas técnicos o unas preguntas mientras completa esta encuesta, por favor, contacte con Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)).

No

- Gracias por su tiempo. Puede salir de esta pantalla ahora.

No seguro/a; tengo preguntas o preocupaciones.

- Si tiene unas preguntas o unas preocupaciones antes de decidir participar, por favor, contacte con Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)).
-

## Appendix C – Survey Instrument

1. ¿Está Ud. informado/a sobre la misión, sobre la programación, sobre la recaudación de fondos y sobre la concesión de subvenciones de su organización?
  - a. Sí [Proceeds to survey]
  - b. No
    - i. Basado en su respuesta, parece que deberíamos contactar con alguien más en su organización.

Por favor, ¿podría usted proveernos los datos de contacto de alguien familiarizado/a con la misión, con la programación, con la recaudación de fondos y con la búsqueda de subvenciones de su organización?

1. [Space to write-in]
  - a. Gracias por su tiempo. Ahora puede salir de la encuesta.

[Submit Button]

2. ¿Dónde se encuentra su organización?
  - i. Dirección [Open-Ended]
  - ii. Ciudad/Condado [Open-Ended]
  - iii. Estado [Open-Ended]
3. ¿Cuál es el tipo de su organización? [Randomize list, anchor “otro”]
  - a. Museo/centro de arte
  - b. Museo/centro de historia
  - c. General (multidisciplinario)
  - d. Casa/sitio histórico
  - e. Museo de la historia natural/la antropología
  - f. Museo especializado (por ejemplo, del ferrocarril, de la música, de la aviación)
  - g. Museo/centro de las ciencias/la tecnología (incluso los planetarios)
  - h. Arboreto/jardín botánico
  - i. Museo infantil/juvenil
  - j. Parque zoológico
  - k. Centro de naturaleza
  - l. Acuario
  - m. Otro (Describa por favor)
4. ¿Cómo describiría los ingresos anuales de su organización?

- a. Menos que \$50,000
  - b. \$50,000 a \$199,999
  - c. \$200,000 a \$999,999
  - d. \$1,000,000 a \$9,999,999
  - e. \$10,000,000 a \$99,999,999
  - f. \$100,000,000 o más
5. ¿Describiría su organización como un “museo latino estadounidense” y/o promueve su organización el estudio de la vida, del arte, de la historia o de la cultura latinoamericana?
- a. Sí
  - b. No
  - c. No seguro/a
6. ¿Quién es el público principal de su organización?  
[Open-Ended]
7. ¿Cuáles son las fuentes principales de la financiación de subvenciones de su organización? *Por favor, seleccione hasta tres.*  
[Randomize list, anchor “otro”]
- a. El gobierno local o estatal
  - b. El gobierno federal
  - c. Las fundaciones filantrópicas
  - d. Los donantes individuales
  - e. Los donantes corporativos
  - f. Otro (Describa por favor)
8. ¿Cuáles son sus prioridades para solicitar a un programa de subvenciones de cualquier fuente? *Por favor, seleccione hasta tres.*  
[Randomize list, anchor “otro”]
- a. La alineación de metas
  - b. La facilidad del proceso de solicitud
  - c. La disponibilidad de orientación sobre la solicitud
  - d. Los requisitos de presentación de informes
  - e. Los requisitos de la gestión de subvenciones
  - f. La creación de capacidades
  - g. Otro (Describa por favor)
9. ¿Ha solicitado alguna vez su organización a una subvención federal? *Favor de seleccionar hasta tres opciones.*

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Ask if No at Q9]

10. ¿Por qué no ha solicitado las subvenciones *federales*? *Favor de seleccionar hasta tres opciones.*

[Open-Ended]

[Ask if Yes at Q9]

11. ¿Qué son las consideraciones principales para decidir cuales subvenciones federales solicitará su organización? *Por favor, seleccione hasta tres.*

[Randomize list, anchor “otro”]

- a. La alineación de metas
- b. La facilidad del proceso de solicitud
- c. La disponibilidad de orientación sobre la solicitud
- d. Los requisitos de presentación de informes
- e. Los requisitos de la gestión de subvenciones
- f. La creación de capacidades
- g. Otro (Describa por favor)

12. Antes de hoy, ¿conocías al Instituto de Servicios de Museos y de Bibliotecas (IMLS)?

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Skip to Q18 if No or No seguro/a at Q12]

13. ¿Ha solicitado su organización una subvención del IMLS?

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Skip to Q17 if No or No seguro/a at Q13]

14. Según lo que sabe, ¿en cuál(es) año(s) solicitó su organización una subvención del IMLS?

[Open-Ended]

[Ask if Sí at Q12 AND No or No seguro/a at Q13]

15. ¿Por qué no ha solicitado su organización una subvención del IMLS?



[Open-Ended]

[Ask if Sí at Q12 AND Sí at Q13]

16. ¿Estuvo involucrado/a en la solicitud de subvención de su organización al IMLS?

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Ask if Sí at Q16]

17. ¿Cuáles, si es que hay razón, de las temas abajo fueron una fuente de dificultad o de preocupación cuando su organización solicitó más recientemente una subvención del IMLS?

- a. No consciente de los programas de subvenciones disponibles del IMLS
- b. La organización no tuvo el tiempo o el personal para solicitar
- c. El proceso de solicitud fue demasiado complicado/difícil
- d. El requisito de costo compartido fue una barrera
- e. Los requisitos de presentación de informes fueron una barrera
- f. Las necesidades de la organización no alinearon con las metas del programa
- g. La financiación disponible no fue suficiente para las necesidades de nuestro proyecto
- h. Las cantidades de financiación no parecían valer la pena solicitar
- i. Oímos que fue difícil trabajar con el IMLS
- j. Experiencia(s) pasada(s) negativa(s) con el IMLS
- k. No queríamos trabajar con el gobierno federal
- l. La organización no cumplió los requisitos de elegibilidad
- m. Otro (Describa por favor)
- n. Ninguno de los anteriores/Ningunas dificultades ni preocupaciones

*[Introduction for next two questions]* El programa de subvenciones de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC) del IMLS intenta apoyar a los profesionales museísticos, invertir en la capacidad institucional, y aumentar el acceso a las colecciones de los museos y de los archivos en los museos de la cultura y la historia latina y en universidades y colegios comunitarios conocidos cómo HSIs (con poblaciones estudiantiles que sobran 25% Latino.

18. ¿Hay algunas actividades o proyectos que quiere financiar que son coherentes con los objetivos del programa de historia y cultura del latino estadounidense?

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Ask Q19 if Sí at Q18]

19. ¿Estas actividades o proyectos generalmente son elegibles para la financiación por las subvenciones?
- a. Sí
  - b. No
  - c. No seguro/a

[Ask if No at Q19]

20. Por favor, describa por qué estas actividades o proyectos generalmente *no* serían elegibles para la financiación por las subvenciones:

[Open-ended]

21. ¿Cuál es la cantidad mínima de fondos que podría ofrecer el programa de subvenciones de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC) que haría que su organización considere solicitarlo?

[Open-ended \$ amount in US dollars/en dólares estadounidenses]

22. ¿Cómo clasifica la necesidad de su organización de subvenciones para contribuir a los tipos de actividades más abajo? [Randomize Rows]

	<b>No es una prioridad</b>	<b>Prioridad baja</b>	<b>Prioridad media</b>	<b>Prioridad alta</b>
Aumentar la capacidad de gestionar las colecciones				
Apoyar los enlaces comunitarios				
Aumentar la capacidad para la participación comunitaria				
Apoyar las exposiciones y/o el desarrollo de programas				
Apoyar las necesidades del personal				
Apoyar la planificación organizativa				
Apoyar las pasantías/las becas de investigación para los que están en programas académicos				

23. ¿Para qué otros tipos de actividades necesita las subvenciones?

[Open-ended]

24. ¿Tiene su organización un proceso formal para rastrear el progreso y los resultados de sus programas? *A efectos de esta pregunta, los procesos incluyen los procedimientos para la*

*colección y el almacenamiento de datos, para el cálculo de las métricas de rendimiento y/o para el análisis de datos y la presentación de informes, etc.*

- a. Sí
- b. No
- c. No seguro/a

[Ask Q25 if Sí at Q24]

25. ¿Qué tan eficaz es el proceso formal de su organización para rastrear el progreso y los resultados de sus programas? *Para el propósito de esta pregunta, los procesos incluyen los procedimientos para la colección y el almacenamiento de datos, para el cálculo de las métricas de rendimiento y/o para el análisis de datos y la presentación de informes, etc.*

- a. Muy eficaz
- b. Moderadamente eficaz
- c. No muy eficaz
- d. No eficaz
- e. No seguro/a

[Ask Q26 if No at Q24]

26. ¿Intenta su organización implementar un proceso formal para rastrear el progreso y los resultados de sus programas? *Para el propósito de esta pregunta, los procesos incluyen los procedimientos para la colección y el almacenamiento de datos, para el cálculo de las métricas de rendimiento y/o para el análisis de datos y la presentación de informes, etc.*

- a. Sí, dentro de los próximos 6 meses
- b. Sí, dentro del próximo año
- c. Sí, dentro de los próximos 5 años
- d. Sí, pero no seguro/a cuándo
- e. No
- f. No seguro/a

[Ask Q27 if No at Q26]

27. ¿Por qué no intenta su organización implementar un proceso formal para rastrear el progreso y los resultados de sus programas? Seleccione todos los que apliquen.

*Para el propósito de esta pregunta, los procesos incluyen los procedimientos para la colección y el almacenamiento de datos, para el cálculo de las métricas de rendimiento y/o para el análisis de datos y la presentación de informes, etc.*

- a. Financiación insuficiente
- b. Personal, tiempo o pericia insuficiente

- c. Interés limitado
  - d. Uso o valor poco claro
  - e. Otras prioridades son más importantes
  - f. No seguro/a
28. ¿Es difícil para su organización obtener los fondos de contrapartida cuando son obligatorios para una subvención?
- a. Sí
  - b. No
  - c. No seguro/a
29. ¿Qué tipos de subvenciones podría ofrecer el IMLS para ayudar de mejor manera a su organización a promover su misión?
- [Open-ended]
30. ¿Ha tenido que cancelar o retrasar su organización unos proyectos o unos programas porque no pudo obtener las subvenciones?
- a. Sí
  - b. No
  - c. No seguro/a

[Ask Q31 if Sí at Q30]

31. Por favor, provea más detalles sobre los tipos de proyectos o programas que su organización necesitó cancelar o retrasar porque no pudo obtener las subvenciones:
- [Open-ended]
32. ¿Cuáles fuentes ha encontrado que proveen la financiación para mantener a organizaciones en el estudio del arte, de la cultura, y de la historia latina?
- [Open-ended]
33. ¿Cómo puede el IMLS asegurar que su programa de subvenciones para la historia y la cultura latina estadounidense (ALHC) apoye eficazmente a las organizaciones como la suya?
- [Open-ended]
34. ¿Estaría dispuesto/a a proveer sus datos de contacto por si el equipo de investigación tenga unas preguntas de seguimiento?
- a. Sí
  - b. No, gracias.

[Ask Q35 if Sí at Q34]

35. Por favor, ingrese sus datos de contacto más abajo:
- a. [Nombre]

- b. [Número de teléfono]
- c. [Dirección de correo electrónico]
- d. [Organización]

[Closing Screen]

**¡Gracias por su tiempo completando esta encuesta!**

i.

## Appendix D – Interview Contact Letter and Guide/Questions

This section provides (a) the invitation emails that will be sent by the Urban Institute, inviting respondents to participate (see Appendix A for Respondent Contact Letters from IMLS which will precede this outreach); (b) introductory and informed consent language that will be used by the Urban Institute at the start of every interview; and (c) questionnaires for each respondent group.

### Interview invitation emails

Subject: Entrevista para un estudio sobre el programa de subvenciones de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC)

Estimado/a {First Name},

Yo soy parte de un equipo de investigadores del Urban Institute trabajando con el Instituto de Servicios de Museos y de Bibliotecas (IMLS) para informar el desarrollo de su programa de subvenciones de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC), incluyendo [*el proceso de solicitud; sus contribuciones a los resultados de beneficiarios como usted; sus contribuciones al ámbito más amplio*]. Este esfuerzo pretende entender cómo el programa de subvenciones ALHC podría cumplir sus objetivos de desarrollar a los profesionales de museos, de invertir en la capacidad institucional y de aumentar el acceso a las colecciones de museos y de archivos en los museos latinos.

### Nos gustaría entrevistar a usted...

- [to Universe Uno]: para aprender más sobre sus opiniones como un/a miembro de la comunidad de museos que entiende el proceso de solicitud de subvenciones y es consciente de los retos que afrontan las organizaciones como la suya. Creemos que su perspectiva será invaluable para informar cómo construir un proceso de solicitud exitoso y para entender las barreras para los posibles solicitantes.
- [to Universe Duo, Funders]: para aprender más sobre sus opiniones como un/a **financiad**or/a sobre el panorama de organizaciones en este ámbito, los retos que afrontan y cómo las subvenciones específicas pueden apoyarlas mejor.
- [to Universe Duo, Collaborators]: para aprender más sobre sus opiniones como un/a **colaborador**/a clave y un/a líder de pensamiento en este ámbito quien es entendido/a en el panorama de organizaciones en este ámbito, en los retos que afrontan y en la capacidad de programas como el Programa de subvenciones ALHC para ayudar.

Esta entrevista es completamente voluntaria y, si decide participar, no durará más que 60 minutos. Estaremos realizando las entrevistas entre abril y junio de 2023 a una hora conveniente para usted. **Si está dispuesto/a a participar, indique la hora de entrevista que prefiera por seleccionar una cita disponible en Outlook aquí: [XXX](#) O por responder a este correo electrónico con sus fechas y horas preferidas.**

Una vez que confirmemos una fecha y una hora, le enviaremos una invitación de calendario para confirmar la cita, junto con las credenciales para acceder a la línea de conferencia que usaremos para la llamada.

Si hay alguien más en su organización (o en otra organización similar) que recomienda que entrevistemos en lugar de usted (o además de usted), agradeceríamos su nombre y sus datos de contacto.

Si tiene alguna pregunta, por favor, siéntase en libertad de responder a este correo electrónico o de contactar con Rudy Perez del Urban Institute ([rperez@urban.org](mailto:rperez@urban.org)).

Gracias otra vez por considerar esta solicitud de entrevista.

Saludos,

### **Introductory and Consent Language**

*The following language will precede each interview.*

El Instituto de Servicios de Museos y de Bibliotecas (IMLS) ha pedido que el Urban Institute (una organización de investigación apartidista nacional sin fines de lucro en Washington, DC) realice un estudio para informar el desarrollo del programa de subvenciones para de historia y cultura del latino estadounidense (ALHC). Este estudio es diseñado para recopilar datos para informar el diseño y el desarrollo del programa y su papel en apoyar los resultados de los beneficiarios. La meta es entender mejor cómo el programa de subvenciones ALHC podría cumplir sus objetivos de reforzar la capacidad de los beneficiarios.

Su retroalimentación es sumamente importante para el éxito de esta investigación, porque como:

- [to Universe Uno]: un/a **posible beneficiario/a**, usted/su organización tiene experiencia manejándose por el proceso de solicitud y es consciente de algunos de los retos que los afrontan las organizaciones como la suya.
- [to Universe Duo, Funders]: otro/a **financiadore/a** en este ámbito, usted/su organización está informado/a sobre muchas de las organizaciones elegibles en este ámbito, los retos que afrontan y cómo las subvenciones específicas pueden apoyarlas mejor.
- [to Universe Duo, Collaborators]: un/a **colaboradore/a** clave, usted/su organización está informado/a sobre muchas de las organizaciones elegibles en este ámbito, sobre los retos que afrontan y sobre la capacidad de programas como el Programa de subvenciones ALHC para ayudar.
- [to Universe Duo, IMLS staff]: un/a **empleadore/a del IMLS**, tiene experiencia formando y manejándose por los programas y las operaciones del IMLS que informan la selección y el éxito de los beneficiarios y los objetivos de sus proyectos.

Esta entrevista es completamente voluntaria. Usted puede terminarla en cualquier momento por cualquier razón y puede declinar contestar cualquier pregunta. Sus respuestas serán utilizadas para informar el desarrollo del programa de subvenciones ALHC y su papel en apoyar los resultados de los beneficiarios, el panorama de los museos latinos y las colecciones en las universidades y colegios comunitarios conocidos como HSIs (con poblaciones estudiantiles de más de 25% Latino) y las oportunidades para más atención del IMLS y de otros.

Estaremos tomando notas durante esta entrevista, y nos gustaría grabar la entrevista para asegurarnos de que estemos capturando con exactitud la información que provea. La grabación será accedida únicamente por nuestro equipo de investigación en el Urban Institute—todos los

cuales han firmado compromisos de confidencialidad. La información que provea será comunicada al IMLS únicamente en forma agregada/de grupo. Ningunas notas personales identificables individuales serán comunicadas.

Su decisión de participar o de no participar no afectará sus solicitudes de subvenciones por parte del IMLS o subvenciones del programa ALHC.

No podemos garantizar la confidencialidad porque nuestra muestra es pequeña y porque el IMLS sabe la lista completa de las personas a quienes estamos entrevistando. Sin embargo, no citaremos nada que diga a menos que recibamos su consentimiento expreso escrito.

Queremos asegurarnos de que usted consienta libremente en participar en esta entrevista y de que sea consciente de que no está obligado/a a responder a ninguna pregunta que no desee.

¿Consiente usted en participar en la entrevista?

¿Consiente usted en que esta entrevista sea grabada [no es un requisito para continuar]?

### **Questions to respondents in Universe Uno**

*[Note: Outreach to organization will request we speak with someone involved with/familiar with their grant application process.]*

*[These questions are semi-structured and tailored to the respondent and the flow of the interview. Not all questions will be asked of all respondents.]*

### **Overview Questions: Institutional Information and Previous IMLS Engagement**

1. Por favor, díganos su nombre, título, y experiencia, incluyendo cuánto tiempo lleva en su organización.
2. ¿Qué son las fuentes primarias de la financiación de su organización?
  - a. ¿Qué es la distribución relativa de estas fuentes para su presupuesto? *[Apunte: por ejemplo, ¿qué porcentaje viene del gobierno federal vs. lo estatal o local vs. las subvenciones filantrópicas vs. las donaciones, etc.?)*
  - b. ¿Cómo usa estas diferentes fuentes de financiación? *[Apunte: ¿es diseñada una para la creación de capacidades? ¿Otra para el desarrollo?]*
  - c. Según su conocimiento, ¿ha recibido su organización la financiación de otro programa de subvenciones del IMLS en los años recientes (desde 2014)? *[Apunte: enumera otros programas de subvenciones de IMLS: Museos para los Estados Unidos, Subvenciones Nacionales de Liderazgo, Inspirar Subvenciones para los Museos Pequeños, Evaluación de Colecciones para la Preservación, Iniciativa Comunitaria Catalizador, Programa de Evaluación de Museos, Museos Empoderados]* *[Prompt: list other IMLS grant programs: Museums for America, National Leadership Grants, Inspire Grants for Small Museums, Collections Assessment for Preservation, Community Catalyst Initiative, Museum Assessment Program, Museums Empowered]*
    - i. [en caso afirmativo], ¿Cómo describiría su experiencia con esos programas, incluyendo su proceso de solicitud y sus requisitos de presentación de informes?
    - ii. [Si no] ¿Ha solicitado?



1. [en caso afirmativo]: ¿Por qué cree que no recibió la financiación?
  - a. ¿Cómo la falta de obtención de la financiación afectó su decisión de solicitar a un programa de subvención del IMLS en el futuro?
2. [si no] ¿Por qué no ha solicitado?

### **Project-Specific Capacity Building**

El primer conjunto de preguntas trata de cómo usted usa las subvenciones para contribuir a la creación de la capacidad específica del proyecto.

1. El programa de subvenciones ALHC del IMLS será diseñada para mejorar las capacidades de los beneficiarios, tales como el liderazgo y la dotación de personal, las estructuras y los sistemas organizativos, la administración y la calidad de su colección y la accesibilidad de su colección. ¿Hay capacidades específicas en su organización que cree que una subvención como esta podría ayudar a mejorar?

[Las siguientes preguntas son apuntes relacionados con varios factores acerca de la creación de capacidades]

#### *El liderazgo y equipo de personal*

4. ¿Cómo usa las subvenciones para abordar las necesidades actuales o los planes futuros acerca de contratar, formar y conservar al personal?
5. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en este trabajo?
6. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *Las estructuras y los sistemas organizativos*

7. ¿Cómo usa las subvenciones para mejorar las operaciones? [*investigación: nuevo equipo, el software, otras infraestructuras*]
8. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en este trabajo?
9. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *La administración y la calidad de la colección*

10. ¿Cómo usa las subvenciones para invertir en la catalogación de marcos, en el desarrollo/perfeccionamiento de la política de adquisiciones o en otros procesos para asegurar la administración y la calidad de la colección?
11. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en este trabajo?
12. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *La accesibilidad de la colección*

13. ¿Cómo usa las subvenciones para invertir en nuevo software o en nuevos procesos para gestionar las colecciones museísticas (por ejemplo, catalogando una colección, digitalizando una colección, proveyendo el acceso a una colección usando las herramientas digitales)?
14. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en este trabajo?

15. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *Enlaces comunitarios*

16. ¿Qué financiación asigna para el desarrollo de los enlaces comunitarios o para la participación y la colaboración comunitaria?

#### **La creación de capacidades generales**

A continuación, me gustaría preguntar a usted sobre el desarrollo de nuevas asociaciones o sobre el unirse a las asociaciones o a las iniciativas profesionales.

1. ¿Por qué los museos persiguen la financiación del IMLS, y qué otra formación relacionada reciben?
2. ¿Cuán importante es la creación de capacidades para los museos y las instituciones de servicio para los hispanos (por ejemplo, mejorando las capacidades profesionales, mejorando los sistemas, mejorando y/o expandiendo las colecciones)?
3. ¿Qué son los beneficios clave de la creación de capacidades para el personal y para la dirección de los museos?

#### *Capacidades del capital social*

4. ¿Está interesado/a o involucrado/a en el uso de las subvenciones para establecer nuevas asociaciones o para consolidar las asociaciones existentes?
  - a. Investigaciones: ¿afiliación profesional en una organización de servicios como la Red Latina de la Alianza Estadounidense de Museos (Latino Network of the American Alliance of Museums [AAM])?
    - i. ¿Persiguiendo o cumpliendo la acreditación con la AAM?
    - ii. ¿Participando en otros esfuerzos de profesionalización museística para ayudar a desarrollar la capacidad de su organización?
5. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en las actividades de colaboración?
6. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *La salud financiera y la estabilidad*

A continuación, nos gustaría aprender un poco más sobre cómo puede usar las subvenciones para contribuir a la salud financiera y a la estabilidad de su organización.

7. ¿Cómo, y en qué medida, usa las subvenciones para aprovechar la financiación adicional (por ejemplo, nuevos fondos de subvenciones, únicas contribuciones, respondiendo a las solicitudes a otros programas federales de subvenciones)? ¿Puede señalar unos ejemplos, iniciativas, o programas específicos?
8. ¿Cuál es su experiencia con las subvenciones que requieren los costos compartidos?
9. ¿Qué recursos de financiación usa actualmente o planea usar en este trabajo?
10. ¿Qué son unos retos existentes en el uso de las subvenciones para estos esfuerzos?

#### *Las capacidades de evaluación y de la presentación de informes*

11. Actualmente, ¿usa las subvenciones para crear el trabajo evaluativo interno?
12. ¿Otras subvenciones tienen requisitos de evaluación?
  - a. Pedir ejemplos
13. ¿Qué requisitos de información encuentra en sus relaciones de subvenciones existentes?
  - a. ¿Cuáles son los más/menos útiles para sus propias necesidades?
  - b. ¿Cuáles son los más difíciles de compilar?

*Las capacidades de comunicación y alcance*

El IMLS quiere asegurarse de que sus beneficiarios tengan el apoyo que necesitan para fomentar las exposiciones y los programas públicos, y su visibilidad y reconocimiento. Estas siguientes preguntas hablan sobre ese tema.

14. ¿Cuál es el interés de su organización en el uso de las subvenciones para planear o para instalar nuevas exposiciones, para realizar nuevos programas públicos o del alcance o para ampliar o hacer accesibles nuevas colecciones?
15. ¿Cuál es el interés de su organización en publicar nuevas publicaciones académicas, folletos o catálogos de exposiciones, que pueden ser usados luego para promover su organización o institución?
  - a. ¿Interés en difundir estos materiales?
16. ¿Cuál es el interés de su organización en la creación de un sitio web y de una presencia en las redes sociales?
17. ¿Cuál es el interés de su organización en el desarrollo de las asociaciones o de las colaboraciones comunitarias?
18. ¿Cuál es el interés de su organización en rastrear el alcance, la participación comunitaria y las descargas/el tráfico en la web?
  - a. ¿Qué necesitaría para mejorar o expandir estos esfuerzos?

**IMLS Application Process (for previously successful grantees)**

1. ¿Qué son unos retos comunes con el proceso de solicitud de subvenciones del IMLS?
  - a. ¿Qué componentes son más sencillos de manejar?
  - b. ¿Qué componentes proveen las barreras más grandes para las solicitudes exitosas?
2. ¿Qué recomendaciones sugeriría usted al IMLS mientras desarrolla la estructura de gestión del programa de subvenciones ALHC para asegurar una experiencia positiva para los beneficiarios?
3. ¿Hay consideraciones acerca de la elección del momento para otorgar las subvenciones que el IMLS debería tener en cuenta mientras desarrolla el programa (por ejemplo, el mes del anuncio del otorgamiento, la fecha de los pagos, el ciclo de subvenciones, etc.) para alinearse con las necesidades de su organización?

**El papel del ALHC en el alcance y la interacción con los museos latinos estadounidenses y en la comprensión del universo de posibles solicitantes**

El IMLS está interesado en aprender más sobre cómo estructurar eficazmente su alcance y quiere obtener más información sobre el universo más amplio de los museos latinos estadounidenses, en parte, para entender posibles barreras que, de otra manera, podrían impedir que las organizaciones y las instituciones soliciten este nuevo Programa de subvenciones ALHC.

1. ¿Cómo supo del IMLS y de sus programas de subvenciones?
  - a. Basado en su conocimiento de los programas del IMLS, ¿cómo podría el personal del IMLS expandir y/o reforzar su enfoque de alcance existente para promover mejor el nuevo Programa de subvenciones ALHC?
2. ¿Qué estrategias recomendaría al personal del IMLS para aprovechar una red más amplia de organizaciones comunitarias de servicio para los hispanos, de museos y/o de instituciones educativas para atraer a los solicitantes?
3. ¿Qué barreras percibe que los solicitantes actuales o prospectivos afrontan mientras solicitan este tipo de oportunidad de financiación?
4. ¿En qué maneras considera que los procesos de solicitud de subvenciones son equitativos e inclusivos?
5. ¿Conoce otros financiadores, públicos o privados, que apoyan los tipos de instituciones señalados anteriormente? *[Apunte: ¿Fuentes de financiación como subvenciones de la NEA o de la NEH, por ejemplo?]*
  - a. ¿Ha solicitado alguna vez uno de sus programas?
  - b. ¿Cómo fue su experiencia?

### **Concluding**

7. ¿Hay alguna cosa que le gustaría añadir que ya no hemos tratado?
  - a. *[Apunte: ¿Algunos últimos pensamientos o reflejos?]*

*Gracias por tomarse el tiempo para hablar con nosotros y para ofrecernos sus pensamientos y perspectivas sobre el programa de subvenciones para de historia y cultura del latino estadounidense y sobre cómo se relaciona con su trabajo. Como explicamos más temprano, su contribución ayudará a informar los esfuerzos del IMLS para desarrollar esto programa.*

*Los resultados del estudio serán publicados después de que una versión final sea compartida con el IMLS en el verano. Le enviaremos una copia del informe final una vez que sea publicada en nuestro sitio web. Por favor, no dude en contactar con nosotros si tiene preguntas después de esta llamada, sobre la entrevista o sobre la investigación más amplia, o para proveer información adicional que puede ser pertinente.*

*¡Gracias otra vez por su tiempo!*

## Questions for Funders

*[These questions are semi-structured and tailored to the respondent and the flow of the interview. Not all questions will be asked of all respondents.]*

1. Por favor, díganos su nombre, título y experiencia, incluyendo cuánto tiempo lleva en su organización.
2. ¿Qué son los objetivos y los enfoques generales de su organización de la financiación?
  - a. *[Apunte: ¿Centra su organización principalmente en las mismas organizaciones que pueden calificar para el Programa de subvenciones ALHC (que apoyará a los museos y las organizaciones educativas en el estudio del arte, de la cultura, y de la historia latina)? ¿Provee las subvenciones multianuales? ¿Es a través de un proceso competitivo? ¿Es para proyectos específicos o para el apoyo operativo general?]*
  - b. ¿Cuánta financiación tiene disponible/ha provisto anualmente para estas entidades? ¿Cuál es el tamaño típico de sus subvenciones? *[Apunte: Las estimaciones/los rangos están bien]*
  - c. ¿A cuántas organizaciones ha provisto la financiación?
3. ¿Qué son sus prioridades con respecto a la historia y la cultura latina?
  - a. ¿Qué tipos de proyectos o solicitudes intenta financiar su organización (por ejemplo, un área de enfoque específica de proyectos o de organizaciones, un tipo de arte/colección, enfoque, etc.)?
  - b. ¿Qué son los criterios principales de elegibilidad en que se basa usted al reducir su grupo de candidatos? *[Apunte: ¿Requiere el costo compartido? ¿Requiere que las organizaciones tengan un presupuesto más de una cierta cantidad o al menos un empleado remunerado?]*
  - c. ¿Cómo es su solicitud de subvención (por ejemplo, la extensión obligatoria, una solicitud de dos etapas, etc.)? *[Apunte: ¿Hay unos factores distintivos sobre el tipo de procedimiento que cumple su organización para seleccionar los proyectos que va a financiar?]*
  - d. ¿En qué maneras pide que los beneficiarios informen sobre sus resultados en este ámbito?
    - i. ¿Qué otros requisitos son parte de su estructura de informes de subvenciones?
4. ¿Qué retos ve que los museos de la historia y la cultura latina encuentran en sus operaciones?
  - a. *[Apunte si no surge en la respuesta: ¿Hay retos relacionados con la capacidad del personal, con el acceso limitado al capital y/o con la sostenibilidad financiera?]*
  - b. ¿Cómo ayuda su financiación a abordar estos retos?
5. ¿Cómo calificarías la disponibilidad de la financiación para apoyar los museos latinos y las instituciones de educación superior de servicio para los hispanos (HSIs)? *[Apunte para las*

*HSIs: Estamos interesados en el apoyo para los museos, para las colecciones históricas, para los archivos y las bibliotecas y para formar a los estudiantes para las carreras en los museos, los archivos o las bibliotecas.]*

- a. ¿Qué son unas de las fuentes de financiación significativas que existen para estas organizaciones?
  - b. ¿Hay algunas tendencias relacionadas con la financiación en este ámbito de que es consciente? *[Apunte: Por ejemplo, tendencias como el apoyo para los programas de pasantías remuneradas se han hecho más populares entre los financiadores en este ámbito.]*
    - i. Si es así, ¿qué está motivando estas tendencias?
  - c. ¿Hay algunos puntos ciegos o déficits en financiación para las operaciones o los programas que necesitan más apoyo financiero?
6. ¿Cuál es su conciencia de la financiación del IMLS para estas organizaciones?
- a. ¿Cómo considera su financiación en relación con la provista por el IMLS?
7. ¿Está consciente del programa de subvenciones para la historia y la cultura latina estadounidense del IMLS, que está en desarrollo actualmente? *[If no, interviewer skip question below.]*
- a. ¿Cómo describiría los objetivos del Programa de subvenciones ALHC, su futuro papel en el ámbito y los resultados que debería apoyar?
8. *[Apunte si es necesario: El Programa de subvenciones ALHC apoyará a los museos y las organizaciones educativas en el estudio del arte, de la cultura y de la historia latina.]* ¿Es consciente de algunos puntos débiles o áreas de crecimiento que el programa debería considerar en su desarrollo?
- a. *[Apunte: ¿Qué son algunas lecciones aprendidas de su experiencia financiando en este ámbito que pueden aplicarse al personal del Programa de subvenciones ALHC?]*
  - b. ¿Sus beneficiarios han combinado o secuenciado estratégicamente la financiación de su organización y de programas semejantes al Programa de subvenciones ALHC, según su conocimiento?

### **Concluding**

9. ¿Hay algo que le gustaría añadir que ya no hemos tratado?
  - a. *[Apunte: ¿Algunos últimos pensamientos o reflejos?]*

*Gracias por tomarse el tiempo para hablar con nosotros y para ofrecernos sus pensamientos y perspectivas sobre el Programa de subvenciones para la historia y la cultura latina estadounidense y sobre cómo se relaciona con su trabajo. Como explicamos más temprano, su contribución muy apreciada ayudará a informar nuestra investigación más amplia sobre el desarrollo de este programa y a apoyar los esfuerzos del IMLS para implementar el programa con contribuciones efectivas al ámbito.*

*Los resultados del estudio serán publicados después de que una versión final sea compartida con el IMLS en el verano. Si le gustaría, podemos enviarle una copia del informe final una vez que sea publicado en nuestro sitio web. Por favor, no dude en contactar con nosotros si tiene preguntas después de esta llamada, sobre la entrevista o sobre la investigación más amplia, o para proveer información adicional que puede ser pertinente.*

*¡Gracias otra vez por su tiempo!*

## **Questions for Other Collaborators**

*[These questions are semi-structured. Collaborators are identified as experts and leaders in this field who are not being interviewed as potential grantees, funders, or applicants. The list will be identified jointly between Urban and IMLS.]*

### **Introduction**

1. Por favor, díganos su título, su organización, cuánto tiempo lleva ahí y su experiencia anterior.
2. Desde su perspectiva, ¿qué son los retos principales afrontados por los museos latinos y por las instituciones de educación superior de servicio para los hispanos (HSIs)?
  - a) ¿Qué restricciones de capacidad ha visto y observado?
  - b) ¿En qué maneras es un reto encontrar la financiación?
3. ¿Qué son las principales fuentes de financiación?
  - a) ¿Qué tipos de financiación necesitan?
4. ¿Qué más se puede hacer para reforzar y expandir la influencia de las instituciones históricas y culturales latinas?
5. ¿Cómo segmentaría estas organizaciones? ¿Qué son las características organizativas distintivas en este ámbito? *[Apunte: ¿por el tamaño, el enfoque geográfico, la edad, el estado de acreditación, etc.?]*
6. ¿Hay tipos específicos de organizaciones que cree que han sido pasadas por alto por los programas de subvenciones del IMLS o del gobierno federal o por los financiadores en este ámbito más generalmente?

### **ALHC Grant Program**

7. ¿Tiene experiencia con el IMLS?
  - a) Por favor, describa su conocimiento de los programas de subvenciones del IMLS o su experiencia con ellos.
  - b) ¿Qué diría son los puntos fuertes institucionales del IMLS?
  - c) ¿Los puntos débiles?
8. ¿Está consciente del programa de subvenciones para la historia y cultura del latino estadounidense del IMLS, que está en desarrollo actualmente? *[If no, interviewer prompt: El Programa de subvenciones ALHC apoyará a los museos y las organizaciones educativas en el estudio del arte, de la cultura y de la historia latina.]*

- a) ¿Cómo describiría el impacto de esta subvención en los museos latinos y en el ámbito en general?
- b) ¿Cómo podría el Programa de subvenciones ALHC desarrollar un grupo amplio de solicitantes, incluso los solicitantes difíciles de alcanzar?
- c) ¿Qué son algunas de las barreras que podrían impedir que los solicitantes soliciten el Programa de subvenciones ALHC?
- d) ¿Cómo puede el IMLS apoyar a los beneficiarios en términos de la formación, del apoyo técnico y del rastrear los resultados de rendimiento?

### **Concluding**

10. ¿Hay alguna cosa que le gustaría añadir que ya no hemos tratado?

- a. *[Apunte: ¿Algunos últimos pensamientos o reflejos?]*

*Gracias por tomarse el tiempo para hablar con nosotros y para ofrecernos sus pensamientos y perspectivas sobre el Programa de subvenciones para la historia y la cultura latina estadounidense y sobre cómo se relaciona con su trabajo. Como explicamos más temprano, su contribución muy apreciada ayudará a informar nuestra investigación más amplia sobre el desarrollo de este programa y a apoyar los esfuerzos del IMLS para implementar el programa con contribuciones efectivas al ámbito.*

*Los resultados de la investigación serán publicados después de que una versión final sea compartida con el IMLS en el verano. Por favor, no dude en contactar con nosotros si tiene preguntas después de esta llamada, sobre la entrevista o sobre la investigación más amplia, o para proveer información adicional que puede ser pertinente.*

*¡Gracias otra vez por su tiempo!*



## Questions for IMLS Staff

*[These questions are semi-structured and tailored to the respondent and the flow of the interview. Not all questions will be asked of all respondents.]*

### Introduction/landscape

1. ¿Cuántos años lleva trabajando en el IMLS?
  - a) ¿Cuál es su experiencia antes de ingresar en el IMLS?
2. ¿Cuántos años lleva involucrado/a con el desarrollo del Programa de subvenciones ALHC y en calidad de qué?
3. ¿Cómo describiría el panorama de los museos latinos y de las colecciones en las instituciones de educación superior de servicio para los hispanos (HSIs)?
  - a) ¿Qué son los retos principales que afrontan y cómo difiere esto de otras organizaciones que no están centradas en los latinos?
4. ¿Qué otros financiadores existen en este ámbito?

### Describing ALHC and Stakeholders

5. ¿Cómo describiría el desarrollo del Programa de subvenciones ALHC a un lego?
6. ¿Cómo imagina que el Programa de subvenciones ALHC interactúe con otros programas del IMLS?
7. En su visión ideal, ¿cuál será el papel y el impacto del Programa de subvenciones ALHC para el ámbito de los museos latinos y de las instituciones educativas de servicio para los hispanos?
8. ¿Qué tipos de posibles solicitantes al Programa de subvenciones ALHC cree que deberían solicitarlo y ser financiados?
  - a) *[Apunte: fuera de las medidas como el tamaño y la geografía, ¿hay otros factores y características más subjetivos que considera importantes?]*
  - b) ¿Qué diversidad de proyectos y capacidades ALHC cree que deberían ser financiados?
    - ¿Hay tipos de capacidades relacionados con los museos latinos y con las organizaciones educativas que son importantes, pero nunca o casi nunca son financiados por programas como el ALHC?
9. ¿Hay restricciones en el programa – incluso las que podrían haber colocadas en él por la legislación o por las políticas o los procedimientos del IMLS – que espera que pudieran ser revisadas?
10. ¿Qué tipos de preguntas cree que los posibles beneficiarios del Programa de subvenciones ALHC puedan tener antes de solicitar?
11. ¿Qué son los puntos débiles más comunes en las solicitudes a programas similares del IMLS que ha visto que podrían aplicarse a las futuras solicitudes al programa de subvenciones ALHC?

- a) ¿Puntos fuertes?
- 12. Si fuera a estimar, ¿cuántas horas aproximadamente cree que el proceso de solicitud del programa de subvenciones ALHC debería tardar para completar?
  - a) ¿Debería variar este proceso por el tamaño de la subvención?

### **Outcomes**

- 13. ¿Cuán prominentes deberían ser la medición y la evaluación dentro del programa de subvenciones ALHC?
  - a) ¿Deberían ser priorizadas claramente a los beneficiarios/solicitantes?
  - b) ¿Qué esfuerzos ha hecho el IMLS internamente para documentar el impacto para los programas comparativos?
- 14. ¿Qué resultados rastrean y comunican los beneficiarios para los programas comparativos? ¿Se alinean estos resultados con los objetivos legislativos descritos por el programa de subvenciones ALHC también?
  - a) ¿Qué herramientas, recursos o consejos puede el IMLS proveer para ayudar a los beneficiarios a medir y a documentar los resultados de los programas financiados por el ALHC?

### **Concluding**

- 15. ¿Hay alguna cosa que le gustaría añadir que ya no hemos tratado?
  - a. *[Apunte: ¿Algunos últimos pensamientos o reflejos?]*

*Gracias por tomarse el tiempo para hablar con nosotros y para ofrecernos sus pensamientos y perspectivas sobre el Programa de subvenciones para la historia y la cultura latina estadounidense y sobre cómo se relaciona con su trabajo. Como explicamos más temprano, su contribución muy apreciada ayudará a informar nuestra investigación más amplia sobre el desarrollo de este programa y a apoyar los esfuerzos del IMLS para implementar el programa con contribuciones efectivas al ámbito.*

*Los resultados de la investigación serán publicados después de que una versión final sea compartida con el IMLS en el verano. Por favor, no dude en contactar con nosotros si tiene preguntas después de esta llamada, sobre la entrevista o sobre la investigación más amplia, o para proveer información adicional que puede ser pertinente.*

*¡Gracias otra vez por su tiempo!*

## Appendix E – Community Listening Session Consent and Topics

### Informational Session Introduction

El Instituto de Servicios de Museos y de Bibliotecas (IMLS) ha contratado con el Urban Institute, una organización de investigación sin fines de lucro, para informar el desarrollo del programa de subvenciones para la historia y la cultura del latino estadounidense (ALHC). Este examen ayudará al IMLS, a los museos y organizaciones educativas de la historia y la cultura latina y a otros colaboradores a identificar maneras de mejorar el diseño de este programa de subvenciones.

Como su organización está involucrada en el ámbito de museos de la historia y la cultura latina y quizás está interesada en el Programa de subvenciones ALHC, nos gustaría oír sus opiniones durante esta sesión de escucha comunitaria. Sus respuestas nos ayudarán a entender 1) sus percepciones del valor del Programa de subvenciones ALHC, 2) como el programa podría contribuir a los objetivos de sus organizaciones y 3) las oportunidades de asegurar que el programa sea fuerte, útil y accesible a las instituciones interesadas y elegibles.

Esta sesión de escucha comunitaria empieza con una presentación informativa sobre el programa de subvenciones ALHC, seguida de conversaciones en subgrupos más pequeños en que sus perspectivas más detalladas pueden ser compartidas.

Agradecemos mucho su tiempo y buena voluntad de ayudar al Programa de subvenciones ALHC a apoyar a las organizaciones como las suyas. Gracias anticipadas por tomarse el tiempo para compartir su conocimiento y perspicacia con nosotros.

### Consent Language Introduction in Breakout Groups

Gracias por considerar participar en esta sesión de escucha comunitaria para grupos pequeños. Nos gustaría entender sus opiniones sobre el valor del Programa de subvenciones ALHC, sobre cómo el programa podría contribuir a los objetivos de su organización y sobre las oportunidades para asegurar que el programa sea fuerte, útil y accesible a las instituciones interesadas y elegibles.

Su participación es completamente voluntaria y puede decidir salir en cualquier momento o saltarse cualquier pregunta. Sus respuestas serán informadas públicamente únicamente en forma de grupo para proteger las identidades individuales, y la información que provea será mantenida en privado en la medida permitida por la ley. Sin embargo, respuestas únicas potencialmente podrían ser identificativas, y aunque pedimos la confidencialidad en esta sesión, no podemos prometer el anonimato.

Su decisión de participar o de no participar no afectará el éxito de solicitudes futuras al programa de subvenciones ALHC o a otros programas del IMLS.

Esta sesión es diseñada para tardar no más que 60 minutos. Queremos asegurar que consienta libremente en participar y que sea consciente de que no está obligado/a a contestar ninguna pregunta que no desee. ¿Consiente en participar en esta sesión? Por favor, conteste en el chat o verbalmente.

Sí

- ¡Agradecemos mucho su participación en esta sesión!
- No
  - Gracias por su tiempo. Puede salir de esta sesión ahora.

### **Breakout Group Topics**

Como recordatorio, el programa de subvenciones ALHC apoyará a los museos y a las organizaciones educativas en el estudio del arte, la cultura y la historia latina estadounidense.

1. Consideraciones culturales para el Programa de subvenciones ALHC
  - a. *Investigación: ¿Qué son las características diversas de la diáspora latinoamericana y de la experiencia latina estadounidense para considerar?*
  - b. *Investigación: ¿Cómo informan estas características la interpretación de un museo latino estadounidense y de una organización educativa latina estadounidense?*
  - c. *Investigación: ¿Qué consideraciones culturales afectan el acceso al apoyo financiero del IMLS y del gobierno federal?*
2. Definiendo un museo latino estadounidense
  - a. *Investigación: ¿Qué criterios definen mejor un museo latino estadounidense?*
  - b. *Investigación: ¿Cómo podemos identificar el universo de museos y organizaciones educativas latinos estadounidenses?*
3. Las prioridades para la creación de capacidades para el Programa de subvenciones ALHC
  - a. *Investigación: ¿Qué características de las oportunidades existentes de financiación aumentan (o disminuyen) la accesibilidad para los candidatos del programa de subvenciones ALHC (por ejemplo, la notificación, la elegibilidad, la competitividad, el proceso de solicitud, los métricos de rendimiento, las obligaciones de informes)?*
  - b. *Investigación: ¿Qué ventajas, recursos y necesidades de creación de capacidad de los museos y organizaciones educativas latinos estadounidenses pueden informar el desarrollo del Programa de subvenciones ALHC?*
  - c. *Investigación: ¿Para qué fines su organización podría perseguir una subvención ALHC?*
    - *¿Para ahondar el nivel de interacción con sus públicos?*
    - *¿Para comprar o implementar nuevas herramientas de gestión??*
    - *¿Para expandir su colección?*
    - *¿Para ayudar a establecer asociaciones comunitarias para la co-creación y la colaboración?*
    - *¿Para mejorar el desarrollo profesional de su personal?*

- *¿Para mejorar su habilidad de sostener este trabaja más del periodo de la subvención?*
  - *¿Para aumentar el número de visitantes a su sitio web?*
  - *¿Para aumentar el número de visitantes físicos a su organización?*
  - *¿Para hacer la preservación de su colección más segura para el uso futuro?*
  - *¿Para hacer su colección más útil?*
  - *¿Para apoyar el desarrollo de nuevas exposiciones y catálogos de exposiciones?*
  - *¿Para apoyar los costos operativos y de la creación de capacidades?*
4. Aprendiendo de otros financiadores
    - a. *Investigación: ¿Es consciente de otras fuentes que proveen la financiación para propósitos similares a los de la subvención ALHC?*
    - b. *Investigación: ¿Cómo pueden otros modelos de financiación informar el desarrollo del Programa de subvenciones ALHC?*
  5. La medición del rendimiento del Programa de subvenciones ALHC
    - a. *Investigación: ¿Cómo el éxito del Programa de subvenciones ALHC afectaría el ámbito de museos latinos estadounidenses?*
    - b. *Investigación: ¿Qué deberían ser las características de la medición del rendimiento para el programa de subvenciones ALHC para evaluar su progreso hacia sus objetivos?*
    - c. *Investigación: ¿Qué asistencia técnica y de capacitación podría necesitar el ámbito para ayudar con la medición del rendimiento, o con el seguimiento del progreso y de los resultados del programa?*
  6. Para concluir: *¿Qué sugerencias adicionales tiene para el IMLS mientras desarrolla el Programa de subvenciones ALHC para que apoye eficazmente a las organizaciones como la suya?*

## Appendix F – Crosswalk of Data Collection and Research Questions

Research Objective	Research Question	Secondary Data Sources	Interview Questions	Convening Questions	Survey Questions
<b>Objective 1: Inform the design of the ALHC Program to reflect a thorough understanding of diverse Latino cultural histories and intersecting identities to determine the characteristics of relevant institutions and organizations.</b>					
	A. What are the diverse characteristics of the Latin American diaspora in the U.S. and the American Latino experience?	- Literature review - IMLS document review		- Cultural considerations topic	
	B. How do these characteristics inform IMLS's understanding of an American Latino museum?	- Literature review - IMLS document review	- Funders (#3) - IMLS staff (#3,7)	- Cultural considerations topic	
	C. What cultural considerations for American Latino museums affect their access to IMLS and federal funding support?	- Literature review - IMLS document review	- Collaborators (#4,8,9) - IMLS staff (#3)	- Cultural considerations topic	#10, 15, 17-23
	D. What additional considerations from other culturally specific museums can inform the ALHC Program?	- Literature review - IMLS document review	- IMLS staff (#11)		
<b>Objective 2: Identify the universe of existing or potential Latino museums and higher education institutions recognized as Hispanic-serving and/or minority-serving institutions.</b>					
	A. What criteria best define an American Latino museum for the ALHC Program?	- Literature review - IMLS document review - Nonprofit institution database review	- Collaborators (#5,6) - IMLS staff (#3,8)	- Defining museum topic	#5-6
	B. What is the universe of ALHC Program stakeholders from American Latino museums?	- Literature review - IMLS document review - Grant review - Nonprofit institution database review (NCCS/Museum Files) - Membership lists	- Funders (#3) - Collaborators (#1-6) - IMLS staff (#3,8)	- Defining museum topic	#1-5
	C. What share of American Latino museum stakeholders applied previously for IMLS or other federal funding, and what factors facilitated (or hindered) their application experiences and award likelihood?	- Literature review - IMLS document review - IMLS Grant review - Other grant review (e.g. NEA)	- Potential grantees (Overview #2; ALHC Application Process) - Funders (#2) - Collaborators (#7) - IMLS staff (#6, 11)	- Cultural considerations topic	#7-17
<b>Objective 3: Develop implementation priorities for the ALHC Program, including applicant capacity-building assets and needs (e.g., assess the landscape of existing funding opportunities from an organizational perspective, clarify accessible funding structures).</b>					
	A. What is the landscape of existing funding opportunities for American Latino museum stakeholders (e.g., endowments, foundations, federal agencies, academic institutions, individuals)?	- Literature review - IMLS document review - IMLS Grant review - Other grant review (e.g. NEA) - Nonprofit institution database review	- IMLS staff (#3,4) - Collaborators (#2,3,7) - Funders (#1-3,8) - Potential grantees (Overview #2; Project-Specific Capacity Building #1-16; General Capacity Building #1-10)		#7, 9, 13, 18, 19, 28, 32
	B. What features of existing funding opportunities increase (or decrease) accessibility for organizations interested in applying to the ALHC Program (e.g.,	- Literature review - Existing IMLS reporting evidence	- Potential grantees (General Capacity Building #6,10,13; IMLS application	- Capacity building topic	#8-11, 15, 17, 27-28, 32-33

	notification, eligibility, competitiveness, application process, performance metrics, reporting obligations)?		process #1-3; ALHC's role #2-4) - Funders (#3-6) - Collaborators (#2,8) - IMLS staff (#3,4)		
	C. What capacity-building assets, resources, and needs of American Latino museums can inform the ALHC Program?		- Potential grantees (General capacity building #1-18) - Collaborators (#8) - IMLS staff (#1,2,12,14)	- Capacity building topic	#4, 6, 17-31, 33
	D. What ALHC Program implementation priorities would be most effective in reaching, supporting, and growing the applicant pool, and what are their tradeoffs and benchmarks?		- Potential grantees (IMLS application process #1-3; ALHC's role #1-5) - Funders (#8) - Collaborators (#8) - IMLS staff (#7,10)		#18-23, 29-33
<b>Objective 4: Clarify ways in which IMLS could capitalize on existing federal endowment, program, grant, and regulatory models (e.g., coordinated partnerships, shared opportunities).</b>					
	A. How can IMLS capitalize on other federal models, regulatory thresholds, and potential partnerships to support, expand, and sustain the ALHC Program?	- Literature review - Existing IMLS reporting evidence	- Funders (#7,8,9) - Collaborators (#2,3,4,8) - IMLS staff (#6,7)	- Learning from others topic	#18-20, 29, 32-33
<b>Objective 5: Support IMLS in preparing for the ALHC Program's evidence-building, performance measurement, and evaluation with actionable options per the Evidence-based Policymaking Act (e.g., national grant performance metrics and targets, communication, and dissemination strategies to foster learning).</b>					
	A. What would the ALHC Program's success look like for the field of American Latino museums? Specifically, what are potential long-term goals and intended outcomes for the ALHC Program?	- Literature review - Existing IMLS reporting evidence	- Potential grantees (ALHC's role #1-5; Concluding #1) - Collaborators (#8,9) - IMLS staff (#5,8,15)	- Performance measurement topic	#21-22, 29, 33
	B. What corresponding, short-term performance metrics, outputs, and outcomes should IMLS collect (and when) from applicants to assess progress toward the ALHC Program's long-term goals?	- Literature review - Existing IMLS reporting evidence	- Potential grantees (General capacity building #11-13,18) - Funders (#7) - Collaborators (#8,9) - IMLS staff (#13,14)	- Performance measurement topic	#24-27
	C. What training and technical assistance do candidate ALHC Program museums (and IMLS) need to support the ALHC Program's evidence-building and preparation for future evaluation?		- Potential grantees (IMLS application process #1-3) - Collaborators (#8,9) - IMLS staff (#14)	- Performance measurement topic	#9, 10, 12, 15-17, 20, 24-27, 31, 33